Организация Объединенных Наций S/RES/1695 (2006)



Совет Безопасности

Distr.: General
15 July 2006

Резолюция 1695 (2006), принятая Советом Безопасности на его 5490-м заседании 15 июля 2006 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 825 (1993) от 11 мая 1993 года и 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года,

принимая во внимание важность поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии в целом,

подтверждая, что распространение ядерного, химического и биологического оружия, а также средств его доставки представляет угрозу для международного мира и безопасности,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу произведенного Корейской Народно-Демократической Республикой (КНДР) пуска баллистических ракет, учитывая возможность использования таких систем в качестве средства доставки ядерного, химического или биологического боевого заряда,

заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу нарушения КНДР своего обязательства сохранять объявленный ею мораторий на пуски ракет,

выражая далее обеспокоенность по поводу того, что КНДР поставила под угрозу гражданскую авиацию и судоходство тем, что она не предоставила надлежащего заблаговременного уведомления,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что КНДР указала на возможность дополнительных пусков баллистических ракет в ближайшем будущем,

выражая также стремление добиться мирного и дипломатического урегулирования ситуации и приветствуя усилия членов Совета, а также других государств-членов, направленные на содействие мирному и всеобъемлющему урегулированию на основе диалога,

напоминая, что КНДР без предварительного уведомления стран региона с помощью ракеты запустила объект, который упал в воду поблизости от Японии 31 августа 1998 года,

06-43166 (R) 170706 170706

выражая сожаление по поводу объявления КНДР о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия (Договор) и ее заявления о том, что она будет разрабатывать ядерное оружие вопреки своим обязательствам по Договору о нераспространении ядерного оружия и в отношении гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ),

подчеркивая важность осуществления Совместного заявления, распространенного 19 сентября 2005 года Китаем, КНДР, Республикой Корея, Российской Федерацией, Соединенными Штатами и Японией,

утверждая, что такие пуски ставят под угрозу мир, стабильность и безопасность в регионе и за его пределами, особенно в свете заявления КНДР о том, что она разработала ядерное оружие,

действуя в соответствии со своей особой ответственностью за поддержание международного мира и безопасности,

1. *осуждает* многократные пуски баллистических ракет, произведенные КНДР 5 июля 2006 года по местному времени;

2. *требует*, чтобы КНДР приостановила все виды деятельности, связанные с ее программой создания баллистических ракет, и в этой связи возобновила свои предыдущие обязательства относительно моратория на пуски ракет;

3. *обязует* все государства-члены в соответствии с их национальными правовыми системами и законодательством и с соблюдением норм международного права проявлять бдительность и предотвращать передачу ракет и связанных с ракетами предметов, материалов, товаров и технологий для программ КНДР по созданию ракет или ОМУ;

4. *обязует* все государства-члены в соответствии с их национальными правовыми системами и законодательством и с соблюдением норм международного права проявлять бдительность и предотвращать приобретение у КНДР ракет или связанных с ракетами предметов, материалов, товаров и технологий и передачу любых финансовых ресурсов в связи с программами КНДР по созданию ракет или ОМУ;

5. *особо указывает*, в частности КНДР, на необходимость проявлять сдержанность и воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить напряженность, и продолжать работать над урегулированием вызывающих озабоченность вопросов нераспространения посредством приложения политических и дипломатических усилий;

6. *настоятельно призывает* КНДР незамедлительно и без каких-либо предварительных условий возвратиться на шестисторонние переговоры, вести работу в целях скорейшего осуществления Совместного заявления от 19 сентября 2005 года, в частности прекратить все программы создания ядерного оружия и существующие ядерные программы, и вернуться в ближайшее время в режим Договора о нераспространении ядерного оружия и гарантий Международного агентства по атомной энергии;

7. *поддерживает* шестисторонние переговоры, призывает к их скорейшему возобновлению и настоятельно призывает всех участников активизировать свои усилия по полному осуществлению Совместного заявления от 19 сентября 2005 года в целях обеспечения поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем и поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.